

Europeiska unionens officiella tidning

C 335



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextiofemte årgången

2 september 2022

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2022/C 335/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10839 – APOLLO CAPITAL MANAGEMENT / SCHUR FLEXIBLES GROUP) ⁽¹⁾	1
2022/C 335/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10756 – ACC / EVONIK / JV) ⁽¹⁾	2

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2022/C 335/03	Meddelande till de personer som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2022/1447, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2022/1446, om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende	3
2022/C 335/04	Meddelande till de personer som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2022/1447, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2022/1446 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende	5
2022/C 335/05	Meddelande till registrerade som är föremål för restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2014/145/Gusp och rådets förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende	6

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

Europeiska kommissionen

2022/C 335/06	Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner: — 0,50 % den 1 september 2022 — Eurons växelkurs	7
2022/C 335/07	Sammanfattning av Europeiska kommissionens beslut om tillstånd för utsläppande på marknaden för användningen och/eller för användning av de ämnen som förtecknas i bilaga XIV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) (<i>Offentliggjord i enlighet med artikel 64.9 i förordning (EG) nr 1907/2006</i>) ⁽¹⁾	8
2022/C 335/08	Rådgivande kommitténs yttrande för kartell- och monopolfrågor avgivet vid dess möte den 20 juni 2022 om ett utkast till beslut för ärende AT.40511 - Insurance Ireland: Databas över försäkringsfordringar och villkorad tillgång – Föredragande land: Lettland ⁽¹⁾	9
2022/C 335/09	Förhørsombudets slutrapport – Ärende AT.40511 – Insurance Ireland: Försäkringsfordringar databas och villkor för tillgång ⁽¹⁾	10
2022/C 335/10	Sammanfattning av kommissionens beslut av den 30 juni 2022 om ett förfarande enligt artikel 101 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende AT. 40511 - Insurance Ireland: Databas över försäkringsfordringar och villkorad tillgång) (<i>delgivet med C(2022) 4448 final</i>) ⁽¹⁾	12

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2022/C 335/11	eUppdatering av förteckningen över de gränsövergångsställen som avses i artikel 2.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna)	15
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.10839 – APOLLO CAPITAL MANAGEMENT / SCHUR FLEXIBLES GROUP)****(Text av betydelse för EES)**

(2022/C 335/01)

Kommissionen beslutade den 25 augusti 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10839. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.10756 – ACC / EVONIK / JV)****(Text av betydelse för EES)**

(2022/C 335/02)

Kommissionen beslutade den 28 juli 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10756. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

Meddelande till de personer som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2022/1447, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2022/1446, om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

(2022/C 335/03)

Följande information lämnas för kännedom till de personer som anges i bilagan till rådets beslut 2014/145/Gusp ⁽¹⁾, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2022/1447 ⁽²⁾, och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 269/2014 ⁽³⁾, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2022/1446 ⁽⁴⁾, om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.

Europeiska unionens råd har beslutat att dessa personer ska föras upp på förteckningen över personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2014/145/Gusp och rådets förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende. Skälen till att dessa personer ska föras upp på förteckningen framgår av de relevanta posterna i bilagorna i fråga.

De berörda personerna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på webbplatserna i bilaga II till rådets förordning (EU) nr 269/2014 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (jfr artikel 4 i förordningen).

De berörda personerna kan inkomma med en begäran till rådet före den 2 november 2022, åtföljd av styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på ovannämnda förteckning. Begäran ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
RELEX.1
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ EUT L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 227 I, 1.9.2022, s. 4.

⁽³⁾ EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT L 227 I, 1.9.2022, s. 1.

De personer som berörs uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Meddelande till de personer som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2022/1447, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2022/1446 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

(2022/C 335/04)

Följande information lämnas för kännedom till de personer som anges i bilagan till rådets beslut 2014/145/Gusp ⁽¹⁾, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2022/1447 ⁽²⁾, och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 269/2014 ⁽³⁾, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2022/1446 ⁽⁴⁾, om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.

Enligt artikel 9.2 i förordning (EU) nr 269/2014 ska de personerna före den 13 oktober 2022 lämna uppgifter om penningmedel eller ekonomiska resurser inom en medlemsstats jurisdiktion som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av dem till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där dessa penningmedel eller ekonomiska resurser finns. De måste samarbeta med den nationella behöriga myndigheten vid alla kontroller av dessa uppgifter. Underlåtenhet att följa dessa krav kommer att betraktas som ett kringgående av åtgärderna om frysning av penningmedel eller ekonomiska resurser.

Rapporterade uppgifter ska skickas till den behöriga myndigheten i relevant medlemsstat via myndighetens webbplats (se bilaga II till förordning (EU) nr 269/2014) ⁽⁵⁾.

Rapporteringskyldigheten enligt artikel 9.2 i förordning (EU) nr 269/2014 är inte tillämplig förrän den 1 januari 2023 med avseende på penningmedel eller ekonomiska resurser i en medlemsstat som infört en liknande rapporteringskyldighet enligt den nationella lagstiftningen före den 21 juli 2022.

⁽¹⁾ EUT L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 227 I, 1.9.2022, s. 4.

⁽³⁾ EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT L 227 I, 1.9.2022, s. 1.

⁽⁵⁾ Den senaste konsoliderade versionen finns på <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=CELEX%3A02014R0269-20220804&qid=1661411747325>

Meddelande till registrerade som är föremål för restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2014/145/Gusp och rådets förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

(2022/C 335/05)

De registrerade ombedes uppmärksamma följande information i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾.

De rättsliga grunderna för denna behandling är beslut 2014/145/Gusp ⁽²⁾, ändrat genom beslut (Gusp) 2022/1447 ⁽³⁾, och förordning (EU) nr 269/2014 ⁽⁴⁾, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2022/1446 ⁽⁵⁾.

Personuppgiftsansvarig för denna behandling är avdelning RELEX.1 inom generaldirektoratet för yttre förbindelser (RELEX) vid rådets generalsekretariat, som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
RELEX.1
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Generalsekretariatets dataskyddsombud kan kontaktas på:

Dataskyddsombudet

data.protection@consilium.europa.eu

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom beslut (Gusp) 2022/1447, och förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2022/1446.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för uppförande på förteckningen i beslut 2014/145/Gusp och förordning (EU) nr 269/2014.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, redogörelsen för skälen och andra uppgifter i samband med detta.

De personuppgifter som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utän att det påverkar de begränsningar som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EU) 2018/1725 kommer utövandet av sådana av de registrerades rättigheter såsom rätt till tillgång samt rätt till rättelse eller att göra invändningar att besvaras i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som omfattas av restriktiva åtgärder eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut, eller under den tid då domstolsförfarande pågår i den händelse ett sådant har inletts.

Utän att det påverkar något rättsmedel, administrativt prövningsförfarande eller prövningsförfarande utanför domstol får registrerade lämna in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ EGT L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ EGT L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 227 I, 1.9.2022, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT L 78, 17.3.2014, s.6.

⁽⁵⁾ EGT L 227 I, 1.9.2022, s. 1.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner ⁽¹⁾:

0,50 % den 1 september 2022

Eurons växelkurs ⁽²⁾

1 september 2022

(2022/C 335/06)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs	
USD	US-dollar	1,0004	CAD kanadensisk dollar	1,3169
JPY	japansk yen	139,34	HKD Hongkongdollar	7,8511
DKK	dansk krona	7,4372	NZD nyzeeländsk dollar	1,6389
GBP	pund sterling	0,86473	SGD singaporiensk dollar	1,4002
SEK	svensk krona	10,7415	KRW sydkoreansk won	1 353,69
CHF	schweizisk franc	0,9802	ZAR sydafrikansk rand	17,1524
ISK	isländsk krona	141,70	CNY kinesisk yuan renminbi	6,9017
NOK	norsk krona	10,0130	HRK kroatisk kuna	7,5210
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR indonesisk rupiah	14 878,00
CZK	tjeckisk koruna	24,488	MYR malaysisk ringgit	4,4828
HUF	ungersk forint	399,58	PHP filippinsk peso	56,609
PLN	polsk zloty	4,7128	RUB rysk rubel	
RON	rumänsk leu	4,8447	THB thailändsk baht	36,710
TRY	turkisk lira	18,2149	BRL brasiliansk real	5,2239
AUD	australisk dollar	1,4651	MXN mexikansk peso	20,1954
			INR indisk rupie	79,6195

⁽¹⁾ Räntesats vid den transaktion som närmast föregick det angivna datumet. Vid refinansieringstransaktioner till rörlig ränta är räntesatsen marginalräntesatsen.

⁽²⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Sammanfattning av Europeiska kommissionens beslut om tillstånd för utsläppande på marknaden för användningen och/eller för användning av de ämnen som förtecknas i bilaga XIV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach)

(Offentliggjord i enlighet med artikel 64.9 i förordning (EG) nr 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 335/07)

Beslut om beviljande av deltillstånd

Hänvisning till beslutet ⁽¹⁾	Datum för beslutet	Ämnesnamn	Tillståndshavare	Tillståndsnummer	Tillåten användning	Datum då omprövningsperioden löper ut	Skäl för beslutet
C(2022) 6036	26 augusti 2022	Natriumkromat EG-nr 231-889-5, CAS-nr 7775-11-3	Ariston Thermo SpA., Viale Aristide Merloni 45, 60044 Fabriano, Italien	REACH/22/26/0	Som rostskydd för kolstål i gasdrivna absorptionsvärmepumpar, upp till 0,70 viktprocent (som Cr(VI)) i köldmedielösningen	26 augusti 2034	I enlighet med artikel 60.4 i förordning (EG) nr 1907/2006 uppväger de samhällsekonomiska fördelarna hälsoriskerna i samband med ämnets användning och det saknas lämpliga alternativa ämnen eller tekniker.

⁽¹⁾ Beslutet finns (på engelska) på Europeiska kommissionens webbplats: Authorisation (europa.eu).

⁽¹⁾ EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

Rådgivande kommitténs yttrande för kartell- och monopolfrågor avgivet vid dess möte den 20 juni 2022 om ett utkast till beslut för ärende AT.40511 - Insurance Ireland: Databas över försäkringsfordringar och villkorad tillgång

Föredragande land: Lettland

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 335/08)

- (1) Rådgivande kommittén (tolv medlemsstater) delar kommissionens farhågor i dess utkast till beslut enligt artikel 101 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 53 i EES-avtalet.
 - (2) Rådgivande kommittén (tolv medlemsstater) instämmer med kommissionen om att förfarandet kan avslutas genom ett beslut enligt artikel 9.1 i rådets förordning (EG) nr 1/2003, såsom beskrivs i utkastet till beslut.
 - (3) Rådgivande kommittén (tolv medlemsstater) instämmer med kommissionen om att de erbjudna åtagandena är lämpliga, nödvändiga och proportionerliga och bör göras rättsligt bindande, i enlighet med utkastet till beslut.
 - (4) Rådgivande kommittén (tolv medlemsstater) instämmer med kommissionens utkast till beslut om att det, mot bakgrund av de erbjudna åtagandena, inte längre finns skäl för kommissionen att ingripa, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9.2 i förordning (EG) nr 1/2003.
 - (5) Rådgivande kommittén (tolv medlemsstater) rekommenderar att detta yttrande offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
-

Förhørsombudets slutrapport ⁽¹⁾**Ärende AT.40511 – Insurance Ireland: Försäkringsfordringar databas och villkor för tillgång****(Text av betydelse för EES)**

(2022/C 335/09)

Denna rapport avser ett utkast till beslut om åtaganden i enlighet med artikel 9.1 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 ⁽²⁾ (*utkastet till beslut*) riktat till Insurance Ireland (member Association) Company Limited by Guarantee (*Insurance Ireland*).

Kommissionen inledde undersökningar på eget initiativ och genomförde inspektioner av Insurance Ireland lokaler i Dublin, Irland, i enlighet med artikel 20 i förordning (EG) nr 1/2003 mellan den 4 juli 2017 och den 7 juli 2017.

Den 14 maj 2019 inledde kommissionen ett förfarande enligt artikel 2.1 i förordning (EG) nr 773/2004 ⁽³⁾ i syfte att anta ett beslut i enlighet med kapitel III i förordning 1/2003.

Den 18 juni 2021 antog kommissionen ett meddelande om invändningar riktat till Insurance Ireland som delgavs Insurance Ireland den 21 juni 2021. I meddelandet om invändningar ansågs preliminärt att Insurance Ireland godtyckligt försenade eller i praktiken nekade tillgång till sitt system för informationsutbyte "Insurance Link".

Den 28 juni 2021 fick Insurance Ireland tillgång till akten via en dvd. Insurance Ireland har inte tagit upp några frågor om tillgång till akten för mig.

Den 5 oktober 2021 lämnade Insurance Ireland sina skriftliga synpunkter på meddelandet om invändningar inom den fastställda tidsfristen ⁽⁴⁾ och begärde ett muntligt hörande i enlighet med artikel 12.1 i förordning 773/2004. Till följd av denna begäran fastställde jag ett datum för ett muntligt hörande som senare sköts upp och slutligen ställdes in, eftersom Insurance Ireland hade inlett diskussioner med kommissionen om eventuella åtaganden enligt artikel 9 i förordning (EG) nr 1/2003.

Den 16 februari 2022 erbjöd Insurance Ireland åtaganden (*de ursprungliga åtagandena*) för att undanröja kommissionens betänkligheter beträffande konkurrensen i enlighet med meddelandet om invändningar, vilket utgör den preliminära bedömningen i den mening som avses i artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1/2003 inom ramen för detta förfarande.

Den 4 mars 2022 offentliggjorde kommissionen ett meddelande i enlighet med artikel 27.4 i förordning nr 1/2003, i vilket berörda tredje parter uppmanades att inkomma med synpunkter på de ursprungliga åtagandena.

Den 13 april 2022 informerade kommissionen Insurance Ireland om de synpunkter som mottagits på de ursprungliga åtagandena vid ett möte om läget i ärendet.

Den 17 maj 2022 justerade Insurance Ireland de ursprungliga åtagandena som svar på synpunkterna och lämnade in ett slutligt erbjudande om åtaganden (*de slutliga åtagandena*).

I utkastet till beslut görs de slutliga åtagandena bindande för Insurance Ireland i tio år och slutsatsen dras att det inte längre finns skäl för kommissionen att vidta åtgärder i detta ärende vad gäller de betänkligheter som framfördes i den preliminära bedömningen.

⁽¹⁾ I enlighet med artiklarna 16 och 17 i beslut 2011/695/EU av Europeiska kommissionens ordförande av den 13 oktober 2011 om förhørsombudets funktion och kompetensområde i vissa konkurrensförfaranden (EUT L 275, 20.10.2011, s. 29) (*beslut 2011/695/EU*).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, 4.1.2003, s. 1) (förordning (EG) nr 1/2003).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 773/2004 av den 7 april 2004 om kommissionens förfaranden enligt artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget (EUT L 123, 27.4.2004, s. 18), senast ändrad genom kommissionens förordning (EU) 2015/1348 av den 3 augusti 2015 (EUT L 208, 5.8.2015, s. 3) (*förordning 773/2004*).

⁽⁴⁾ Den ursprungliga tidsfristen var den 21 september 2021. På begäran av Insurance Ireland förlängde GD Konkurrens tidsfristen till den 5 oktober 2021.

Jag har inte mottagit någon begäran eller något klagomål när det gäller åtagandeförfarandet.

Mot bakgrund av ovanstående anser jag att parten i förfarandet effektivt har kunnat utöva sina processuella rättigheter i detta ärende.

Bryssel, den 21 juni 2022.

Dorothe DALHEIMER

Sammanfattning av kommissionens beslut
av den 30 juni 2022
om ett förfarande enligt artikel 101 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 53 i
EES-avtalet

(Ärende AT. 40511 - Insurance Ireland: Databas över försäkringsfordringar och villkorad tillgång)

(delgivet med C(2022) 4448 final)

(Endast den Engelska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 335/10)

Den 30 juni 2022 antog kommissionen ett beslut om ett förfarande enligt artikel 101 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 53 i EES-avtalet. I enlighet med artikel 30 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 ⁽¹⁾ offentliggör kommissionen härmed, med beaktande av företagens berättigade intresse av att skydda sina affärshemligheter, de berörda parternas namn och huvuddragen i beslutet inbegripet ålagda påföljder.

1. INLEDNING

- (1) Beslutet gör bindande de åtaganden som Insurance Ireland (Member Association) Company Limited by Guarantee (*Insurance Ireland*) erbjudit för att undanröja de betänkligheter som kommissionen uttryckt i sin preliminära bedömning, i enlighet med artikel 9.1 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (*förordning (EG) nr 1/2003*).

2. FÖRFARANDE

- (2) Mellan den 4 och den 7 juli 2017 genomförde kommissionen inspektioner i enlighet med artikel 20 i förordning (EG) nr 1/2003 på plats hos Insurance Ireland i Dublin, Irland.
- (3) Den 14 maj 2019 inledde kommissionen ett förfarande i syfte att fatta ett beslut enligt kapitel III i förordning (EG) nr 1/2003. Den 18 juni 2021 antog kommissionen ett meddelande om invändningar där den redogjorde för sina preliminära konkurrensproblem (*meddelandet om invändningar*).
- (4) Den 16 februari 2022 lämnade Insurance Ireland in ursprungliga åtaganden i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1/2003 för att åtgärda dessa farhågor (*de ursprungliga åtagandena*). Den 4 mars 2022 offentliggjorde kommissionen ett meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning* i enlighet med artikel 27.4 i förordning (EG) nr 1/2003 (*marknadstestet*), i vilket ärendet och de ursprungliga åtagandena sammanfattades och berörda tredje parter uppmanades att inkomma med synpunkter på de ursprungliga åtagandena.
- (5) Den 13 april 2022 informerade kommissionen Insurance Ireland om de synpunkter som tagits emot från berörda tredje parter efter offentliggörandet av marknadstestet. Den 17 maj 2022 lade Insurance Ireland fram ett ändrat förslag till kommissionen om åtaganden (*de slutliga åtagandena*).
- (6) Den 20 juni 2022 rådfrågades rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor, som utfärdade ett positivt yttrande. Den 21 juni 2022 offentliggjordes förhørsombudets slutrapport.

⁽¹⁾ EGT L 1, 4.1.2003, s. 1. Förordningen i dess ändrade lydelse enligt förordning (EG) nr 411/2004 (EUT L 68, 6.3.2004, s. 1).

3. DEN PRELIMINÄRA BEDÖMNINGEN

- (7) I meddelandet om invändningar drog kommissionen preliminärt slutsatsen att Insurance Ireland bröt mot artikel 101.1 i EUF-fördraget och artikel 53.1 i EES-avtalet genom att godtyckligt försena och/eller i praktiken neka icke-medlemmar tillgång till dess system för informationsutbyte och därmed begränsa konkurrensen på den irländska fordonsförsäkringsmarknaden. Systemet för informationsutbyte hos Insurance Ireland (*Insurance Link*) omfattar en datapool för skadeförsäkringsfordringar och en möjlighet att begära ytterligare information om tidigare fordringar. Insurance Link innehåller viktig information för att upptäcka och bekämpa bedrägerier på den irländska fordonsförsäkringsmarknaden.
- (8) Enligt den preliminära bedömningen hindrades tillgången till Insurance Link genom ett antal sammanlänkade beslut av Insurance Ireland. Sedan åtminstone 2009 har tillgången till detta system för informationsutbyte kopplats till och/eller gjorts beroende av medlemskap i Insurance Ireland. Vidare ansåg kommissionen att utformningen och tillämpningen av kriterierna för medlemskap i Insurance Ireland inte var tydlig, öppen, objektiv och lättillgänglig utan diskriminerande, eftersom Insurance Ireland hanterade ansökningsförfarandet för medlemskap på ett godtyckligt och diskriminerande sätt och fördröjde ansökningsförfarandet för ett antal sökande under längre perioder.
- (9) Kommissionen ansåg att avsaknaden, eller förhållningen, av tillgång till Insurance Link innebar att de drabbade företagen på den irländska fordonsförsäkringsmarknaden i konkurrenshänseende hamnade i ett underläge i förhållande till medlemmar i Insurance Ireland som hade tillgång till informationsutbytessystemet. Detta hade en negativ inverkan på konkurrenternas kostnader, tjänstekvalitet och prissättning, vilket i slutändan var till nackdel för konsumenterna. Det utgjorde även ett hinder för inträde på marknaden och minskade därmed förutsättningarna för en mer konkurrensutsatt prissättning och valmöjligheterna när det gäller leverantörer. Avsaknaden av tillgång till relevanta uppgifter i Insurance Link påverkade även den gränsöverskridande handeln mellan medlemsstaterna, vilket potentiellt kan leda till en uppdelning av den inre marknaden.

4. ÅTAGANDEN

4.1. Ursprungliga åtaganden

- (10) Även om Insurance Ireland bestred kommissionens preliminära bedömning har företaget emellertid erbjudit följande ursprungliga åtaganden i enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1/2003 för att undanröja kommissionens betänkligheter beträffande konkurrensen.
- (i) Göra tillgången till Insurance Link-systemet för utbyte av information oberoende av medlemskap i Insurance Ireland.
 - (ii) Ändra tillgångskriterierna till Insurance Link och göra dem rättvisa, objektiva, öppna och icke-diskriminerande samt tillämpa dem på ett enhetligt sätt för alla sökande, från Irland och andra medlemsstater.
 - (iii) Inrätta ett nytt ansökningsförfarande för Insurance Link med en fastställd tidsplan som kommer att hanteras av en operativt oberoende ansökningsansvarig. Sökande som har vägrats tillgång kommer att kunna överklaga till tillsynskommittén, som är en oberoende överklagandeinstans.
 - (iv) Inrätta en kostnads- och användningsbaserad avgiftsmodell och se till att en rättvis, öppen och icke-diskriminerande avgift tas ut av dem som använder Insurance Link.
 - (v) Se till att kriterierna för medlemskap i Insurance Ireland association är rättvisa, objektiva, öppna och icke-diskriminerande.
- (11) De ursprungliga åtagandena skulle fortsätta att gälla i 10 år och övervakas av en övervakningsförvaltare som regelbundet rapporterar till kommissionen. Slutligen skulle Insurance Ireland inte kringgå eller försöka kringgå de ursprungliga åtagandena vare sig genom handling eller underlåtenhet.

4.2. Reviderade åtaganden mot bakgrund av marknadstestet

- (12) Som svar på de synpunkter som kom in från berörda tredje parter i samband med marknadstestet ändrade Insurance Ireland de ursprungliga åtagandena och lämnade in de slutliga åtagandena den 17 maj 2022. Jämfört med de ursprungliga åtagandena innehåller de slutliga åtagandena mer detaljerade bestämmelser om rollen, ansvarsområdena och nyckelkompetenserna för ansökningsansvarig för Insurance Link och övervakningsförvaltaren, samt ytterligare förtydliganden om perioden för genomförandet av åtagandena.

5. SLUTSATS

- (13) De slutliga åtagandena bemöter på lämpligt sätt de betänkligheter som kommissionen uttryckt i sin preliminära bedömning samt de betänkligheter som framförts av de parter som svarade på marknadstestet.
- (14) Åtagandet att frikoppla tillgången till Insurance Link från medlemskap i Insurance Ireland kommer att bemöta kommissionens preliminära oro för att tillgången till Insurance Link är kopplad till och/eller beroende av medlemskap i Insurance Ireland och endast förbehållen medlemmar i Insurance Ireland.
- (15) Dessutom kommer de nya kriterierna för att få tillgång till Insurance Link å ena sidan garantera ett öppet ansökningsförfarande för Insurance Link och å andra sidan säkerställa icke-diskriminerande behandling av försäkringsgivare från andra medlemsstater och deras ombud. Dessutom kommer åtagandena avseende ansökningsförfarandet för Insurance Link, särskilt den nya funktionen för ansökningsansvarig, underkommittén till styrelsen för Insurance Ireland som endast granskar tillgångsavslag och tillsynskommittén, ett oberoende organ som i sista instans prövar avslag på ansökningar om tillgång till Insurance Link, på ett lämpligt sätt att ta itu med de farhågor som konstaterades i dess preliminära bedömning att Insurance Ireland hanterade ansökningsförfarandet på ett godtyckligt och diskriminerande sätt för vissa sökande.
- (16) Åtagandet om avgiftsstruktur och medlemskap i Insurance Ireland kommer att ytterligare säkerställa en faktisk tillgång till Insurance Link. Avgifter som tas ut för användning av Insurance Link kommer att tillämpas på rättvisa, objektiva, öppna och icke-diskriminerande villkor för alla användare av Insurance Link. På detta sätt kommer de inte att vara ett hinder för nuvarande eller potentiella användare av Insurance Link och avgifterna kommer inte att användas som ett sätt att direkt eller indirekt hindra tillgång.
- (17) Slutligen åtog sig Insurance Ireland att införa rättvisa, objektiva, öppna och icke-diskriminerande kriterier för medlemskap i föreningen och att införa ett effektivt och snabbt ansökningsförfarande för medlemskap. Dessa åtaganden kommer att säkerställa att konkurrensproblemen åtgärdas på ett effektivt sätt. Ett öppet och enhetligt förfarande för att bli medlem i Insurance Ireland är nödvändigt för att på längre sikt undanröja alla incitament för att hindra tillgång till Insurance Link.
- (18) Insurance Link har inte erbjudit mindre betungande åtaganden som bemöter kommissionens betänkligheter på ett tillfredsställande sätt. De slutliga åtagandena är således förenliga med proportionalitetsprincipen.
-

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

eUppdatering av förteckningen över de gränsövergångsställen som avses i artikel 2.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ⁽¹⁾

(2022/C 335/11)

Offentliggörandet av förteckningen över de gränsövergångsställen som avses i artikel 2.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 av den 9 mars 2016 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ⁽²⁾ grundar sig på uppgifter som medlemsstaterna anmält till kommissionen i enlighet med artikel 39 i kodexen om Schengengränserna.

Utöver offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning* görs en regelbunden uppdatering av förteckningen på webbplatsen för generaldirektoratet för migration och inrikes frågor.

FÖRTECKNING ÖVER GRÄNSÖVERGÅNGSSTÄLLEN

SCHWEIZ

Uppgifterna ersätter den förteckning som offentliggjordes i EUT C 81, 10.3.2021, s. 27.

Flygplatser

- (1) Basel-Mulhouse
- (2) Berne-Belp
- (3) Buochs*
- (4) Dübendorf*
- (5) Emmen*
- (6) Geneva-Cointrin
- (7) Grenchen
- (8) La-Chaux-de-Fond-Les Eplatures
- (9) Lausanne-La Blécherette
- (10) Locarno-Magadino
- (11) Lugano-Agno
- (12) Mollis*
- (13) Payerne
- (14) Saanen*
- (15) Samedan

⁽¹⁾ Se förteckningen över tidigare offentliggöranden i slutet av denna uppdatering.

⁽²⁾ EGT L 77, 23.3.2016, s.1.

(16) Sion

(17) St Gallen - Altenrhein SG

(18) St. Stephan*

(19) Zurich

* Får endast undantagsvis användas som gränsövergångsställe, på villkor att ett individuellt tillstånd först har godkänts av den kontrollmyndighet som finns på plats.

Förklaring:

Gränsövergångsställen markerade med en asterisk (*) är inte permanent bemannade av gränskontrollmyndigheternas personal. De får endast i undantagsfall användas för inresa till och utresa från Schengenområdet, på villkor att de behöriga kontrollmyndigheterna i förväg har utfärdat ett individuellt tillstånd i enlighet med artikel 29.3 i förordningen av den 15 augusti 2018 om inresa och beviljande av viseringar (OEV, RS 142.204).

Förteckning över tidigare offentliggöranden

EUT C 247, 13.10.2006, s. 25.

EUT C 77, 5.4.2007, s. 11.

EUT C 153, 6.7.2007, s. 22.

EUT C 164, 18.7.2008, s. 45.

EUT C 316, 28.12.2007, s. 1.

EUT C 134, 31.5.2008, s. 16.

EUT C 177, 12.7.2008, s. 9.

EUT C 200, 6.8.2008, s. 10.

EUT C 331, 31.12.2008, s. 13.

EUT C 3, 8.1.2009, s. 10.

EUT C 37, 14.2.2009, s. 10.

EUT C 64, 19.3.2009, s. 20.

EUT C 99, 30.4.2009, s. 7.

EUT C 229, 23.9.2009, s. 28.

EUT C 263, 5.11.2009, s. 22.

EUT C 298, 8.12.2009, s. 17.

EUT C 74, 24.3.2010, s. 13.

EUT C 326, 3.12.2010, s. 17.

EUT C 355, 29.12.2010, s. 34.

EUT C 22, 22.1.2011, s. 22.

EUT C 37, 5.2.2011, s. 12.

EUT C 149, 20.5.2011, s. 8.

EUT C 190, 30.6.2011, s. 17.

EUT C 203, 9.7.2011, s. 14.

EUT C 210, 16.7.2011, s. 30.

EUT C 271, 14.9.2011, s. 18.

EUT C 356, 6.12.2011, s. 12.

EUT C 111, 18.4.2012, s. 3.

EUT C 183, 23.6.2012, s. 7.

EUT C 313, 17.10.2012, s. 11.

EUT C 394, 20.12.2012, s. 22.

EUT C 51, 22.2.2013, s. 9.

EUT C 167, 13.6.2013, s. 9.

EUT C 242, 23.8.2013, s. 2.

EUT C 275, 24.9.2013, s. 7.

EUT C 314, 29.10.2013, s. 5.

EUT C 324, 9.11.2013, s. 6.

EUT C 57, 28.2.2014, s. 4.

EUT C 167, 4.6.2014, s. 9.

EUT C 244, 26.7.2014, s. 22.

EUT C 332, 24.9.2014, s. 12.

EUT C 420, 22.11.2014, s. 9.

EUT C 72, 28.2.2015, s. 17.

EUT C 126, 18.4.2015, s. 10.

EUT C 229, 14.7.2015, s. 5.

EUT C 341, 16.10.2015, s. 19.

EUT C 84, 4.3.2016, s. 2.

EUT C 236, 30.6.2016, s. 6.

EUT C 278, 30.7.2016, s. 47.

EUT C 331, 9.9.2016, s. 2.

EUT C 401, 29.10.2016, s. 4.

EUT C 484, 24.12.2016, s. 30.

EUT C 32, 1.2.2017, s. 4.

EUT C 74, 10.3.2017, s. 9.

EUT C 120, 13.4.2017, s. 17.

EUT C 152, 16.5.2017, s. 5.

EUT C 411, 2.12.2017, s. 10.

EUT C 31, 27.1.2018, s. 12.

EUT C 261, 25.7.2018, s. 6.
EUT C 264, 26.7.2018, s. 8.
EUT C 368, 11.10.2018, s. 4.
EUT C 459, 20.12.2018, s. 40.
EUT C 43, 4.2.2019, s. 2.
EUT C 64, 27.2.2020, s. 17.
EUT C 231, 14.7.2020, s. 2.
EUT C 58, 18.2.2021, s. 35.
EUT C 81, 10.3.2021, s. 27.
EUT C 184, 12.5.2021, s. 8.

EUT C 219, 9.6.2021, s. 9.
EUT C 279, 13.7.2021, s. 4.
EUT C 290, 20.7.2021, s. 10.
EUT C 380, 20.9.2021, s. 3.
EUT C 483, 1.12.2021, s. 19.
EUT C 201, 18.5.2022, s. 82.
EUT C 229, 14.6.2022, s. 8.
EUT C 241, 24.6.2022, s. 6.
EUT C 286, 27.7.2022, s. 33.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens
publikationsbyrå
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV